



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1997/5
11 December 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

统计委员会
第二十九届会议
1997年2月10日至14日
临时议程* 项目4

国际经济和社会分类

沃尔堡服务业统计小组关于订正 暂行中央产品分类的报告

秘书长的说明

谨向统计委员会转送沃尔堡服务统计小组关于订正暂行中央产品分类的报告。¹ 该报告载于附件中,它是按照统计委员会第二十八届会议的一项请求转送该委员会的。²

注

¹ 统计委员会收到的订正版本是“中央产品分类草案(服务部分,第5-9节)版本1.0”(PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.M/77(版本1.0))。

² 《经济及社会理事会正式记录,1995年,补编第8号》(E/1995/28),第48段。

* E/CN.3/1997/1。

附件

沃尔堡服务统计小组的报告

1. 统计委员会第二十八届会议赞同沃尔堡服务统计小组的报告,建议对服务业对暂行中央产品分类(CPC)作出修改^a,并同意沃尔堡小组应继续工作。^b

2. 委员会:^b

(a) 建议沃尔堡小组提议的修订应编入CPC的新版本,标定为“版本1.0”,并应制定类似世界海关组织维持其商品统一分类和编码办法(HS)所使用的机制,以维持CPC;

(b) 强调最好有更广泛的沃尔堡小组以外的国家参与对修订提议作出评论,并且需要避免削弱与欧洲共同体统计处按活动分列的产品分类(CPA)的联系;

(c) 由于在HS和CPC方面针对服务的工作是在不同机构指导下执行的,因此建议协调分别负责订正商品和服务的各种努力。报纸和电子媒体被认为是这种责任不明确实体的例子;

(d) 赞同须确保CPC的结构并能分体现新技术(如通讯与计算机的“技术融合”),并应确保CPC的未来版本具有“向上兼容性”,而且要考虑到分类的修订对统计时间序列的可比性的影响。

3. 下文扼要说明沃尔堡小组为满足委员会的请求所采取的各项行动。

4. 沃尔堡小组认为,虽然CPC及其结构的所有部分尚未充分得到审查和修订,但已取得重大改进,主要是对服务部分(第5-9节)的改进。商品部分(第0-4节)的相应表格已得到更新,以反映出HS在1996年的变化情况。为此,已将CPC转交给联合国统计司,并建议公布整个分类办法。^c沃尔堡小组还向该司建议,该版本应取代暂行CPC,并标定为“CPC版本1.0”,以确认分类的修订工作是一个不断进行的过程。

5. 沃尔堡小组根据小组成员的经验,参照从收到上份报告的联合国会员国所得到的意见、与各国际组织协商的结果以及在其他国际分类方面的动态,审查了

CPC。本文件所提到的修订⁶反映出在分类较明细一级所作的改进,不过也对层级较高的分组进行了一些改动。解释性说明已得到扩大,它们现在包括CPC的所有类别,并已从介绍性说明变成逐项列出产品的清单。

6. 沃尔堡小组意识到须在CPC的明细一级与CPA保持联系,并从欧洲共同体统计处分类专家的参与中获益。

7. 沃尔堡小组注意到统计委员会关心经修订的CPC能否充分反映新技术。朝该方向采取的步骤包括在CPC版本1.0中为电信服务建立新的一节——资料检索和供应服务。

8. 沃尔堡小组认识到,由于需根据能更好地分析国内生产和国际贸易统计的分类建立一个统一办法(HS),CPC商品部分的结构应予审查和修订。鉴于需要在修订CPC的商品和服务部分时进行协调和保持连续性,因此,将成立一个关于产品分类的小组,其第一项任务将是为修订CPC的商品部分而核查其作用、目的、职能和概念基础,然后将执行审查和修订CPC的商品部分这项任务。该小组也将就联合国统计司向它提出的涉及CPC版本1.0服务部分的解释和裁决问题作出建议。

9. 沃尔堡小组已在一定程度上修订CPC的商品部分,办法是按照1996年统一办法(HS)的修订情况更新该部分的内容,之后由联合国统计司更新其与标准工业贸易分类订正3(SITC, Rev. 3)和所有经济活动的国际标准工业分类,订正3(ISIC, Rev. 3)之间的联系。这两个分类与CPC版本1.0之间的相应变化,参见委员会本届会议所收到的一份背景文件。

10. 沃尔堡小组注意到,联合国统计司须向统计委员会及其工作组的未来各届会议定期提供关于CPC的反馈。

11. 由于沃尔堡小组已对暂行CPC的结构作出一些重要修改,因此,为了协助使用者保持时间序列的连续性,该小组已在CPC版本1.0的一个附录中提供主要语词索引,表明暂行CPC与CPC版本1.0之间的关系。

讨论的要点

12. 委员会不妨讨论下列各点:

(a) 关于CPC版本1.0,委员会是否赞同沃尔堡小组关于出版CPC版本1.0的建议?

(b) 关于CPC的商品部分:

(一) 为即将举行的审查会议所拟订的安排是否令人满意?

(二) 委员会成员认为需要对进展情况作出什么样的临时汇报?

注

^a 联合国出版物,出售品编号:E.91.XVII.7。

^b 《经济及社会理事会正式记录,1995年,补编第8号》(E/1995/28,第48段)。

^c PROVISIONAL ST/ESA/STAT/Ser.M/77 (Version 1.0)。
